chicco

1-4y

- Mi primera Batería Chicco
- Rocky, a bateria divertida
- Rockband Drumstel
- Ударная установка "ROCK BAND DRUM"
- Rock Band Davul
- Барабан рок групи

Try Me • Hit the drums!
ESSAIE-MOI • Joue des tambours !

3 Game modes • Joue en 3 modes !

IT Modalità di gioco!
DE 3 Spielvarianten
ES ¡Podrás lucirte en 3 modalidades!
PT Brinca com 3 modos de jogo
NL 3 speelwijzen
EL Παιχνιδάκου με 3 τρόπους!
PL Graj w 3 trybach!
RU 3 режима игры!
TR 3 Farklı türde müzik yap!
UK Виступай з 3 режимах!
AR تألق بثلاثة أنماط!

4 musical genres • genres musicaux

IT generi musicali
DE Musikrichtungen
ES géneros musicales
PT géneros musicais
NL muziekgenres
EL μουσικά είδη
PL gatunki muzyczne
RU музыкальные стили
TR Müzik türleri
UK музичний жанри
AR 4 أنماط موسيقية

35+ Sounds and melodies • Sons et mélodies

3 Game modes • Joue en 3 modes !

IT Il direttore dell'orchestra sei tu!
DE Direktor deines eigenen Orchesters!
ES ¡El director de la orquesta eres tú!
PT O maestro da orquestra és tu!
NL Jij bent de dirigent!
EL Ο διευθυντής ορχήστρας είσαι εσύ!
PL Ty - dyrygent orkiestry!
RU Ты - дирижёр оркестра!
UK Диригуй!
AR أنت مايسترو الأوركستر!

You are the director of the orchestra!
•
Le chef de l'orchestre c'est toi ! Du bist der

1 ORCHESTRA Mode

EN Decide which musical instruments accompany the song
IT Decidi quali strumenti musicali accompagnano la canzone
FR Choisis les instruments de musique qui accompagneront la chanson
DE Entscheide selbst, welche Musikinstrumente das Lied begleiten
ES Decide qué instrumentos musicales acompañan la canción
PT Escolha quais instrumentos musicais acompanham a música
NL Bepaal welke muziekinstrumenten het lied begeleiden
EL Αποφάσισε ποια μουσικά όργανα θα συνοδεύουν το τραγούδι
PL Zdecyduj, które instrumenty muzyczne wybrać jako akompaniament dla utworów
RU Выбери музыкальные инструменты для сопровождения своей песенки
TR Sarkıya eşlik edecek müzik aletlerini sen seç
UK Визнач, які музикальні інструменти грають акомпанементові пісні
AR حدد الآلات الموسيقية التي سترافق الأغنية

2 FREESTYLE Mode

EN Play the 2 drums and the cymbal
IT Suona i 2 tamburi ed il piatto
FR Joue les 2 tambours et la cymbale
DE Spiele die 2 Trommeln und das Becken
ES Toca los 2 tambores y el platillo
PT Toca nos 2 tambores e no prato
NL Sla op de 2 trommels en het bekken
EL Παίξε τα 2 τύμπανα και το πιατίλι
PL Graj na 2 bębnach i talerzu
RU Играй на 2 барабанах и на тарелке
TR 2 davulu ve zili çal
UK Грай на 2 барабанах і тарілці
AR اقرع على الطبلتين والصنج

3 "Follow the lights" Mode

EN Follow the lights and beat the drum when it lights up
IT Segui le luci e batti il tamburo quando si illumina
FR Suis les lumières et bats le tambour quand elle s'allume
DE Folge den Lichtern und schlag auf die Trommel, wenn sie aufleuchtet
ES Sigue las luces y toca el tambor cuando se enciende
PT Segue as luzes e toca no tambor quando ele se ilumina
NL Volg de lichtjes en sla op de trommel wanneer het lichtje aangaat
EL Ακολούθησε τα χρώματα και χτύπα το τύμπανο όταν φωτίζεται
PL Podążaj za światełkami i uderzaj w bęben, gdy zaświeci
RU Следи за светом и ударяй по барабану, когда он загорается
TR Işıkları takip et ve ışığı yandığında davula vur!
UK Стеж за вогниками та бий в барабан, коли він загориться
AR اتبع الأضواء واقرع على الطبلة عند إضاءة الأضواء

2 STICKS INCLUDED • BAGUETTES COMPRISES

4 musical genres • genres musicaux

Rock
Rap
Jazz
Trap

5 volume levels • niveaux de volume

IT livelli di volume!
DE Lautstärkestufen
ES niveles de volumen
PT níveis de volume
NL geluidsniveaus
EL επίπεδα έντασης
PL poziomów głośności
RU уровней громкости
TR Ses seviyesi
UK рівень гучності
AR 5 مستويات للصوت

5 volume levels • niveaux de volume

35+ Sounds and melodies • Sons et mélodies

IT Suoni e melodie
DE Sounds und Melodien
ES Sonidos y melodías
PT Sons e melodias
NL geluiden en melodieën
EL Ήχοι και μελωδίες
PL dźwięków i melodii
RU Звуки и мелодии
TR Ses ve melodi
UK звуки та мелодії
AR أكثر من ٣٥ صوت ونغمة

Happy Music

Rocky the Drum
My first Rock Band Drum

www.chicco.com

Lights with Disco effect • Lumières avec effet disque

ORCHESTRA Mode

EN Teaches your child to recognise the sounds of musical instruments
IT Insegna a riconoscere i suoni degli strumenti musicali
FR Enseigne à reconnaître les sons des instruments de musique
DE Das Kind lernt, den Klang der Musikinstrumente zu erkennen
ES Enseña a reconocer los sonidos de los instrumentos musicales
PT Escolhe quais os instrumentos musicais acompanham a música
NL Leert de geluiden van de muziekinstrumenten herkennen
EL Μάθε του πώς να αναγνωρίζει τους ήχους των μουσικών οργάνων
PL Uczy rozpoznawać dźwięki instrumentów muzycznych
RU Учит узнавать звуки музыкальных инструментов
TR Müzik aletlerinin seslerini tanımayı öğretir
UK Навчає розпізнавати звуки музикальних інструментів
AR يُعلّم التعرف على أصوات الآلات الموسيقية

CAUTION: MUST ONLY BE ASSEMBLED BY AN ADULT

Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com

DISTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com

ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERI A.Ş Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Ulver Plaza No:4/1 Kat:12 Ataşehir- Istanbul TURKEY

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 – GALPÕES 06 E 07
VILA SANMARTIN – CAMPINAS – SP – CEP 13.069-096
TEL: (11) 2246-2100 / SAC: (11) 2246-2129
CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com - SITE: www.chicco.com.br

Requires 3 1.5V AA batteries (supplied)
Funziona con 3 pile AA 1,5 Volt (incluse)
Fonctionne avec 3 piles AA 1,5 Volt (incluses)
Funktioniert mit 3 AA-Batterien zu 1,5 Volt (inbegriffen)
Funciona con 3 pilas AA 1,5 V (incluidas)
Funciona com 3 pilhas AA 1,5 Volt (incluídas)
Werkt met 3 batterijen AA van 1,5 Volt (inbegrepen)
Λειτουργεί με 3 αλκαλικές μπαταρίες AA 1,5 Volt (περιλαμβάνονται)
Zasilanie: 3 baterie AA 1,5 V (dołączone)
Работает от 3 батареек AA 1,5 Вольт (входят в комплект)
3 adet 1,5V AA pil gerektirir (pakete dahildir)
Працює з 3 батарейками типу "AA" напругою 1,5 вольт (входять до комплекту)
يتطلب 3 بطارية AA بجهد 1.5 فلط (مزودة)

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Made in China - Fabbricato in Cina - Fabriqué en Chine - Fabricado en China - Fabricado na China - Verwaardigd in China - Παράγεται στην Κίνα - Wyprodukowano w Chinach - Изготовлено в Китае - Çinde üretilmiştir - Виготовлено в Китаї - صنع في الصين

ATENÇÃO! Esta embalagem pode conter fechos metálicos. Retirar antes de entregar o brinquedo à criança.

Read the instructions carefully and keep for future reference - Lesgere e conservare - Lire et conserver - Lesen und aufbewahren - Lees y conservar - Leia e conserve - Lezen en bewaren - Διαβάστε και φυλάξτε το - Przeczytać i zachować - Прочитать и сохранить - Talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız - Прочитайте та зберегти

اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.
Attention. Non usare vicino alle orecchie! Un uso scorretto può causare danni all'udito.
Attention. Ne pas utiliser près des oreilles! Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de problèmes auditifs.
Achtung. Nicht in Ohrnähe anwendent! Missbrauch kann zu Gehörschäden führen.
Advertencia. No utilizar cerca del oído! Un mal uso puede causar problemas de audición.
Aviso. Não utilizar junto ao ouvido! Má utilização pode causar problemas de audição.
Waarschuwing. Niet dicht bij het oor gebruiken. Verkeerd gebruik kan gehoorschade veroorzaken
Προσοχή! Να μην χρησιμοποιείται κοντά στα αυτιά. Η κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή.
Ostrzeżenie. Nie używaj w pobliżu uszu! Niewłaściwe użycie może powodować uszkodzenie słuchu.
Внимание! Не прикасаться включенную игрушку близко к уху. Неосторожное использование может негативно повлиять на слух.
Uyarı: Kulağa yakın kullanmayınız. Yanlış kullanım işitme kaybına sebep olabilir.
УВАГА. Не використовувати близько біля вух! Неправильне використання може спричинити порушення слуху.
تنبيه لا تستخدم بالقرب من الأذن! قد يؤدي سوء الاستخدام إلى تلف السمع

Artsana S.p.A. Via Saldarini Catelli 1, 22070 Grandate, Como, Italy
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125009 Россия, г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, www.chicco.ru, Телефон: +74955662-30-27

Материалы: ПЭ, термопластик.
Комплектация, предупреждения, условия хранения, уход: см. инструкцию/упаковку. Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей.

ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек"

Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ГГНН), где ГГ-год, НН-неделя в году.

Срок службы 2 года

Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1, 22070 Гранд'ате, Комо, Италия

DOM

Cod. 00 009820 100 000
Mcode 57262

8 058664 114658